

sayinge: thus shalt thou saye vnto the house of Iacob, and tell the chyldren of Israel: ye haue sene what I dyd vnto the Egyptians, and toke you vp vpon Eegles wynges, & haue brought you vnto my selfe: Nowe therfore yf ye wyll heare my voyce in dede, and kepe myne appoyntement: ye shall be myne awne, aboue all nacyns, for all the erth is myne. Ye shall be vnto me also a kyngdome of preastes and an holy people: and these are ye wordes which thou shalt saye vnto the chyldren of Israel.

Moses came and called for the elders of the people, and layde before theyr faces all these wordes which the Lorde commauded hym. And the people answered all to gether, and sayde. All that the Lorde hath sayde, we wyll doo. And Moses brought the wordes of the people vnto the Lorde. And the Lorde sayde vnto Moses: Lo, I come vnto the in a thycke cloud, yt the people maye heare me talkynge with the, and beleue the for euer. Moses shewed the wordes of the people vnto the Lorde.

And the Lorde sayd vnto Moses: Go vnto the people, and sanctifye them to daye and to morowe, and let them wash theyr clothes: & be redy agaynst the thyrde daye. For the thyrde daye the Lorde wyll come downe in the syght of all the people vpon mounte Sinay. And thou shalt set markes rounde aboute the people and saye: beware, that ye go not vp into the mounte, or touche the bordre of it. Whosoeuer toucheth the mounte, shall surely dye. There shall not an hande touch it: Els he shall be stoned or shot thorowe: whether it be beast or man, it shall not lyue: when the trompe bloweth longe, than maye they come vp into the mountayne.

And Moses went downe from the moute vnto the people, and sanctified them, and they wasshed theyr clothes: And he sayd vnto the people: be redye agaynst the thyrde daye, and come not at youre wyues. And the thyrde daye in the mornynge there was thunder, and lyghtenyng, and a thycke clowde vpon the mounte, and the voyce of the trompe exceedynge lowde, so that all the people that was in the hoste was afrayed. And Moses brought the people oute of the tentes to mete with God, and they stode vnder the hyll.

And mounte Sinay was all to gether on a smoke: because the Lorde descended downe vpon it in fyre. And the smoke therof ascended vp, as the smoke of a kele, and all the mount was exceedynge fearfull. And whan the voyce of the trompe blewe and waxed lowder and lowder Moses spake, & God answered hi by a voyce: And the Lorde came downe vpon mounte Sinay, euen in the toppe of the hyll, and whan the Lord called Moses vp into the toppe of the hyll. Moses went vp.

And the Lorde sayde vnto Moses: go downe: charge the people, that they prease not vp to se the Lorde, and so many of them perish. And let the prestes also whych come to the Lorde sanctifye them selues, lest the Lorde destroye them. And Moses sayde vnto the Lorde: the people cannot come vp into the mounte Synay, for thou chargedest vs saying: set markes aboute the hyll, and sanctifie it: And the Lorde sayde vnto him: awaye, and get the downe: and thou shalt come vp, thou and Aaron with the. But let not the Prestes and the people presume for to come vp vnto the Lorde: lest he destroye the. And so Moses went downe vnto the people and tolde them.

The .xx. Chapter.

The ten commaundementes are geuen. The altare of erth.

And God spake all these wordes and sayde: I am the Lorde thy God, which haue brought the out of the lande of Egipte, oute of the house of bondage. Thou shalt haue none other goddes in my syght. Thou shalt make the no grauen ymage, nether any symilitude that is in heauen aboue, ether in the erth benethe, or in the waters vnder the erth. Thou shalt not worshyppe them, nether serue them: for I the Lorde thy God, am a gelouse God, and vyset ye synne of the fathers vpon the chyldren vnto the thyrde and fourth generacyon of the that hate me:

and shewe mercye vnto thousandes in them that loue me and kepe my commaundementes.

Thou shalt not take the name of the Lorde thy God in vayne, for the Lorde wyll not holde him gyltlesse that taketh his name in vayne. Remembre the Sabbath daye that thou sanctifye it. Sixe dayes shalt thou laboure and do all that thou hast to do: but the seuenth daye is the Sabbath of the Lorde thy God, in it thou shalt do no maner of worke, thou and thy sonne, and thy daughter, thy man seruaunte and thy mayde seruaunte, thy catell and the straunger that is within thy gates. For in syxe dayes the Lorde made heauen and erth, the see and all that in them is, and rested the seuenth daye: wherfore ye Lorde blessed the Sabbath daye and halowed it. Honour thy father & thy mother, that thy dayes maye be longe in the lande which ye Lord thy God geueth the.

Thou shalt not kyll.

Thou shalt not breake wedlocke.

Thou shalt not steale.

Thou shalt not bere false witness agest thy neyghboure.

Thou shalt not couet thy neyghbours house: nether shalt yu couet thy neyghbours wyfe, or hys man seruaunte, or hys mayde, or his oxe, or his asse, or whatsoever thy neybour hath.

And all the people sawe the thunder and the lyghtenyng, and the noyse of the trompe, and the mountayne smokyng, And whe the people sawe it, they remoued and stode a farre of, and sayde vnto Moses: talke thou with vs, and we wyll heare: but let not God talke with vs, lest we dye. And Moses sayde vnto the people: feare not, for God is come to proue you, and that his feare maye be in youre face, that ye synne not.

And the people stode a farre of, and Moses went into the thycke clowde where God was. And the Lorde sayde vnto Moses: thus thou shalt saye vnto the chyldren of Israel. Ye haue sene that I haue talked with you from oute of heauen. Ye shall not make therfore with me goddes of syluer neyther shall ye make you goddes of golde. An alter of erth thou shalt make vnto me, and theron offer thy burntofferynge and thy peace offerynge, thy shepe and thyn oxen. In all places where I shall put the remembraunce of my name thyther I wyll come vnto the and blesse the. And yf thou wyll make me an alter of stone, se thou make it not of hewen stone. Els yf thou lyfte vp thy tole vpon it, thou hast poluted it. Neyther shalt thou goo vp by stepes vnto myne alter, that thy fylthynesse be not shewed there on.

The .xxi. Chapter.

Temporall and cyuile ordinaunces.

These are the lawes whyche thou shalt set before them. If thou bye a seruaunte that is an Hebrue, syxe yeres he shal serue, and in the seuenth he shall goo oute fre payinge nothyng. If he came alone, he shall goo oute alone. And yf he came married, hys wyfe shall goo oute with hym: And yf hys master haue geuen hym a wyfe and she haue borne hym sonnes or daughters: then the wyfe and hyr children shalbe hir masters and he shall goo oute alone. And yf the seruaunte saye: I loue my master, my wyfe and my chyldren, I wyll not goo oute fre. Hys master shall bryng hym vnto the iudges, and sett hym to the doore or the dorepost and hys master shall bore hys eare thorowe with a nawle, and he shalbe hys seruaunte for euer.

And yf a man sell hys daughter to be a seruaunte: she shall not goo oute as the men seruautes doo. If she also please not hyr master, and he geueth her to noman to wyfe, then shall he let hyr go fre: to sell her vnto a straunge nacyon shall he haue no power, seinge he despysed her. If he haue promysed her vnto hys sonne to wyfe, he shall deale with her as men do with theyr daughters. And yf he take hym another wyfe, yet hyr fode, hyr rayment and dutie of mariage shal he not mynyshe. And yf he do not these thre vnto her, then shall she goo oute fre and paye no money. He that smyteth a man that he dye, shalbe slayne for it. If a man laye not awayte but God delyuer hym into